

INHALT

Vorwort. Von Winfried Herget		IX
Einleitung		1
1.	Vorausblick auf die beiden Altersreihen der Aufbauphase	5
2.	Die ältere Autorenreihe der 1610er Geburtsjahrgänge: Jung- eingewanderte, Spätzugewanderte, Englandheimkehrer und Rückgewanderte: Fortdauer und Veränderung der Gründer- bilder von Alter und Neuer Welt	7
2.1	Außerliterarische Bedingungen für Dauer und Wechsel: Zeit- liche und räumliche, bildungsinstitutionelle, mediale	7
2.2	Verskunst als fortdauernde Gelegenheitsdichtung: Über- lieferung und Neuerung in Funktion, Thema und Formtyp	10
2.2.1	Religiöse Dichtung: Die Elegie. Texte von Elijah Corlet und Thomas Hinckley als Interpretationsbeispiele	10
2.2.1.1	Elegik in lateinischer Sprache	10
2.2.1.2	Zweisprachige Elegik	19
2.2.1.3	Elegik in englischer Sprache	22
2.2.2	Religiöse Dichtung: Die Jeremiade in englischer Sprache. Kritik kollektiven Abfalls von Gott, Wegweisung zur Ver- söhnung	32
2.2.3	Religiöse Dichtung: Das hymnische Visionsgedicht als fort- dauernde Hoffnung auf das 'Tausendjährige Reich' der <i>Apo- kalypse</i>	33
2.2.4	Vorwortgedicht: Geringe Zunahme einer literaturkritischen Form in neuem und altem Ton	33
2.2.5	Neuweltdarstellung: Multi-ethnische und natürliche Um- welt aus der Sicht eines Gastneuengländers. Interpretation von drei Gedichten John Josselyns	39
2.2.5.1	Multi-ethnische Welt: Ein Streitgedicht über Hautfarben und ihre Besitzerinnen	40
2.2.5.2	Wasserszene I: Ein Nachtgewittersturm auf dem Atlantik	42
2.2.5.3	Wasserszene II: Eine Quelle auf dem kolonialen Festland	50
2.2.6	Intimer Ausdruck: Vers-Epistel und -Autobiographie	58
2.2.6.1	Vers-Epistel	58

2.2.6.2	Vers-Autobiographie	62
2.2.7	Verschollene Verswerke aus männlicher und weiblicher Feder	66
2.2.8	Zeitkritisierende und -deutende Protestdichtung aus ungewöhnlicher Gegend und Konfession: Baptist Folger aus Nantucket, Großvater Benjamin Franklins, als Balladenverfasser	68
2.3	Verskunst als Lebenswerk einer Frau: Anne Bradstreet. Gefühl- und phantasievoll darstellen und religiöses Deuten der Neuen und Alten Welt im Dienst des Gotteslobes	79
2.3.1	Das versdichterische Schaffen im Überblick	80
2.3.2	Thematische Gliederung des Werkes	84
2.3.2.1	Gott und Mensch	84
2.3.2.1.1	Gedichte der Krankheitserfahrung	84
2.3.2.1.2	Gedichte der Lebensumschau und -rückschau	93
2.3.2.2	Dichtertum: Weibliches und männliches	101
2.3.2.3	Ehe und Familie	120
2.3.2.3.1	Gattin und Gatte: Eheliche Liebesdichtung der 1640er Jahre	121
2.3.2.3.2	Gattin und Gatte: Eheliche Liebesdichtung der 1660er Jahre	132
2.3.2.3.3	Tochter und Eltern: Ein Motiv in Epitaph, Geschenkbegleitgedicht und Elegie	134
2.3.2.3.4	Die übrigen Teilthemen des Themenkreises 'Ehe und Familie': Gedichte der späten 1650er und der 1660er Jahre	139
2.3.2.4	Makrokosmos und Mikrokosmos	148
2.3.2.4.1	Der Viererzyklus	149
2.3.2.4.2	"The Flesh and the Spirit"	159
2.3.2.4.3	"Contemplations"	166
2.3.2.5	Geschichte: Zeit- und Weltgeschichte, Profan- und Heilsgeschichte	188
2.3.2.5.1	Erlebte Zeitgeschichte: Dialogisch-allegorische Deutung und Kritik des mutterländischen Bürgerkriegs durch eine koloniale Emigrantin	191
2.3.2.5.2	Nahe Vergangenheit: Elegische Rühmung einer königlichen Frau	198
2.3.2.5.3	Entfernte – modern vermittelte – profane Vergangenheit: Mutterländische Weltgeschichtsprosa (1614) als koloniale Reimchronik	201
2.3.2.5.4	Heilsgeschichtliche, durch Übersetzung vermittelte Vergangenheit: Reproduktion einer alttestamentlichen Totenklage	209
2.3.2.5.5	Rückkehr zur 'Weltgeschichte' der Antike: Revision ohne Werkvollendung	213
2.3.3	Rückblick auf das Ganze des versdichterischen Werkes	216
2.3.4	Ausblick auf die Geschichte der Werkrezeption	218

2.4	Prosa: Schon verpflanzte und neuverpflanzte, umgeformte und eigenwüchsige	219
2.4.1	Überblick	219
2.4.2	Pflege und Umformung des aus Europa schon Verpflanzten	225
2.4.2.1	Darstellen und Deuten innerer und äußerer Lebensgeschichte des eigenen Ich: Autobiographische Prosa als religiöse Lebenshilfe für andere und als Gotteslob	225
2.4.2.1.1	Kurzautobiographie als briefliches religiöses Vermächtnis für die Kinder	225
2.4.2.1.2	Autobiographie als Kurzerzählung von menschlichen Versuchungen und göttlichen Fügungen: Phantasievolle Einbeziehung bunter inter-kontinentaler Außenwelt in religiöse Innenwelt	234
2.4.2.2	Phantasievolles Ausdichten und psychologisches Deuten eines alttestamentlichen warnenden Typos: Neuenglands erste Kurzgeschichte	249
2.4.2.3	Prosa ausschließlich seelenführender Funktion. Zwei neue Varianten eines frühverpflanzten Formtyps: Wahltags- und Dankespredigt für das Überleben im Indianerkrieg	270
2.4.2.4	Prosa visionärer Funktion	274
2.4.3	Neuverpflanzung aus Europa	275
2.4.3.1	Verselbständigung der deutenden Funktion	275
2.4.3.1.1	Von eingebetteter zu selbständiger Meditationsprosa als Erhellung des Gott/Mensch- und Mensch/Mitmensch-Verhältnisses	275
2.4.3.1.2	Überlagerung der Gründungs- durch die Aufbauphase bei der Verselbständigung der Meditationsprosa: Rückblick auf einen Entwicklungsverlauf	287
2.4.3.2	Ausübung der kritischen Funktion mit ausländischer Hilfe: Ein französisches Werk der Spätrenaissance in neuengländisch-kolonialbarocker Übersetzung	289
2.4.4	Weiterpflege von Neuengländisch-Eigenwüchsigem	290
2.4.4.1	Missionsprosa als fortgesetzte Übersetzungsprosa	290
2.4.4.2	Kolonialgeschichtliche Prosa: Zwei Werkinterpretationen	291
2.4.4.2.1	Die Sicht aus der <i>Plymouth Plantation</i> : Vorsehung, Typos und Jeremiade	292
2.4.4.2.2	Die nur bruchstückhaft erhaltene Sicht eines virginischen Zuwanderers nach Massachusetts	300
2.4.4.2.3	Die vollständig erhaltene Sicht vom Mittelpunkt aus: Anschwellende Jeremiade aus Boston	301
2.4.4.3	Landeskundliche Prosa: Räumliche Erweiterung des land-	

	schaftlichen und kolonialgesellschaftlichen Themas, Ausdehnung des ethnischen durch Einbezug Afro-Amerikas	312
2.4.4.4	Zeitgeschichtliche Prosa in drei Textinterpretationen: Der zweite Indianerkrieg	335
2.4.4.4.1	Die Sicht eines Soldaten: Darstellung einer Entsetzung zum Lob der göttlichen Vorsehung	335
2.4.4.4.2	Die Sicht eines Zuwanderers aus Virginia und Freundes der christlichen Indianer	341
2.4.4.4.3	Die Sicht eines jungeingewanderten Quäkers aus Rhode Island	350
2.4.5	Zusammenfassung	357
2.4.5.1	Engerer Blickwinkel: Kennzeichen des Prosaschaffens der 1610er Altersreihe der Aufbauphase	357
2.4.5.2	Weiterer Blickwinkel: Gemeinsame und kontratypische Merkmale der Prosaisten <i>und</i> Poeten der ersten Altersreihe der Aufbauphase	358
	Verzeichnis der Abkürzungen	361
	Bibliographie	363
	Personenregister	373